

Unsere 6te

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Zürcher Illustrierte**

Band (Jahr): **15 (1939)**

Heft 40

PDF erstellt am: **06.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-753712>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

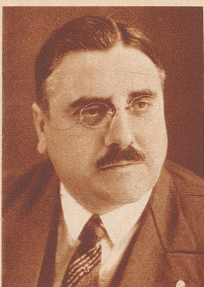


Exzellenz Jean Wettstein de Westerheim

der neue ungarische Gesandte in Bern. Jean Wettstein ist ein Nachkomme des berühmten Basler Bürgermeisters, der die Schweiz nach dem 30jährigen Krieg beim westfälischen Friedenskongreß vertrat, wo die Unabhängigkeit der Eidgenossenschaft erstmals anerkannt wurde.

Excellence Jean Wettstein de Westerheim. Le nouvel ambassadeur de Hongrie, à Berne, est un descendant du célèbre bourgmestre de Bâle, qui représenta la Suisse au traité de Westphalie, après la guerre de Trente Ans, où fut reconnue pour la première fois, l'indépendance de la Confédération.

Photo Rehr



† Redaktor Hermann Aellen

bekannter Schriftsteller, Initiator und Mitbegründer des Schweizerischen Schriftstellervereins und des Vereins Schweizerischer Literaturfreunde, starb 52jährig in Minusio.

Rédacteur Hermann Aellen. Ecrivain très connu, il fut un des fondateurs de l'association des écrivains suisses et de celle des Amis de la littérature. Il décéda à Minusio, à l'âge de 52 ans.

Photo Jost

Unsere 6te

und letzte farbige LA-Sondernummer erscheint — trotz allem — am nächsten Freitag. Wer zu den fünf vorangegangenen Nummern diese sechste fügt, hat sein schönes LA-Erinnerungsbuch beisammen. Denen, welche das Sammeln versäumen, können wir alle 6 Nummern, gebunden — ein schönes Buch mit festem geschmackvollem Einband voll LA-Menschen und -Dinge — liefern, nicht etwa für Fr. 6.—, nein, für nur Fr. 2.80. Bestellen Sie rasch, die Nachfrage ist groß.
Redaktion und Verlag der ZI.

Notre 6e

et dernier numéro spécial de l'Exposition nationale suisse paraîtra vendredi prochain. Ceux qui ajouteront ce sixième numéro au cinq précédents, seront en possession d'un beau livre de souvenirs de l'Exposition nationale suisse. Pour ceux qui oirent de conserver les premiers numéros, nous mettons un recueil de l'Exposition nationale suisse en vente, au prix de 2.80 frs. Passez votre commande au plus vite, car ce recueil est très demandé.

Redaktion et éditeur de ZI.



Ein jedes kann beitragen

Photo Perret

um den vielfachen und neuen Erfordernissen der schweren Kriegszeit gerecht zu werden. Diese Genfer Mädchenklasse benutzt die Arbeitsstunden dazu, um Socken für die Soldaten zu stricken.

Chacun selon son pouvoir... Ces jeunes élèves d'une école de Genève profitent de la leçon de travail manuel et tricotent des chaussettes pour les soldats.



Neues Straßenbild in England

Nur die Straße bietet Raum für den Andrang der vielen Hilfsbereiten, und so werden die Sandsäcke geschwind unter dem Himmel genäht.

Tableaux de la rue, en Angleterre. Seules, les rues présentent un espace suffisant pour contenir la foule de ceux qui veulent aider. Aussi se sont-ils installés en plein air et les sacs à sable sont bien vite cousus.



«Schwarzlos», eine Vorsichtsmaßregel der Kriegszeit

In England hat die Verdunkelung zahlreiche Unfälle zur Folge gehabt. Darum wird jetzt allgemein das Tragen von weißen Kleidungsstücken propagiert, ein Problem, das bei den Frauen schon mit dem Anziehen weißer Strümpfe gelöst ist. Wie hingegen sollen die Männer sich durch «Schwarzlosigkeit» schützen? Hier sieht man verschiedene Vorschläge des britischen Kriegsbekleidungsrates.

Une mesure de précaution. En Angleterre, l'obscurissement a causé de nombreuses victimes. C'est pourquoi le port de vêtements blancs est conseillé: les bas blancs pour les femmes, mais pour les hommes? Vous voyez sur cette photo, comment certains ont résolu le problème.